5 — 6

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Alberta — District No.: 5 — S. District No.: 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 15 — {in / dans} Town of Vandhoe — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 15

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par R. Foderd Bourgoyne — {Enumerator. / Recenseur.}

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (Specify age when infirmity supposed.) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.)				
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (household or institution). / Famille (ménage ou institution).	Name of each person in family, lodger or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'institution.	Place of habitation. (For ordinary parishes, city, town or village: Give name and No. of street and No. of house; if in city, town or village, but on farm, say so. For other districts: Give name of township, village, camp, etc., and name of district, province or territory.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village: Donner le nom et le No. de la rue et le No. de la maison; si en ville, ville ou village, mais sur la ferme, le dire. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to the head of family or household. / Parenté avec le chef de famille ou de ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié(e), veuf (veuve) ou légalement séparé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui qui a été déclaré comme principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account or without remuneration. / Travaillant à son compte ou sans rémunération.	Name of place where person is employed, as on farm, in factory, mine, office, shop, etc. / Mentionner où la personne est employée, sur la ferme, à la manufacture, la mine, le bureau, la boutique, etc.	Weeks employed in 1910 at each. / Nombre de semaines données en 1910 à chaque.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work (time per day) at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per day at other occupation, if any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers divers, s'il y en a.	Rate of wages per hour or by the year. / Taux du gain par heure ou à l'année.	Whether a British subject, by birth or naturalization. / Sujet britannique de naissance ou par naturalisation.	Amount. / Montant.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in ordinary years. / Coût de l'assurance en temps ordinaires.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can a person write English sufficiently for ordinary purposes? / Une personne peut-elle écrire l'anglais suffisamment pour les affaires ordinaires?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou imbécile.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.	
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	23	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
1	139	142	Campbell, A. R. C.	Employee C.N.R.	M	Brother	S	July	1882	29	Ont.			Scotch	Canadian	Presby.	Draughtsman	10 0 2 2			yes																					1
2	59	00	Hedley, Landy	"	M	Head	M	March	1865	46	do.	1901	1904	English	Canadian	Meth.	Contractor	12 0 2 0			yes										1000	6		yes	yes	E							2
3			" Emma	"	F	Wife	M	Oct.	1865	46	U.S.A.	"	"	Norwegian	Canadian	Meth.																		yes	yes	E							3
4	140	143	" Magnus	"	M	Son	S	July	1898	13	U.S.A.	"	"	Norwegian	Canadian	Meth.																		yes	yes	E							4
5	59	01	" Leif	"	M	Son	S	Sept.	1899	11	Alta.			Norwegian	Canadian	Meth.																		yes	yes	E							5
6			" Grace	"	F	Sister	M	May	1874	36	Ont.			Norwegian	Canadian	Meth.	Teacher	2 0 3 7			yes										2000	11	22		yes	yes	E							6
7	141	144	"	"	F	Sister	M	Sept.	1876	34	Ont.			Norwegian	Canadian	Meth.																		yes	yes	E							7
8	60	62	Owen R. C.	Railway Official	M	Head	S		1875	35	Alberta			English	Canadian	Presb.	Bank Clerk	10 6 0 1			yes	Bank	13		36		540						yes	yes	E							8
9			Robertson R.		M		S		1884	26	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Bank Clerk	10 6 0 1			yes	Bank	52		36		400						yes	yes	E							9
10			Gallant, J.		M		S	Feb.	1884	27	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	Bank Clerk	10 6 0 1			yes	Bank	52		36		440						yes	yes	E							10
11	142	145	Allen, W. J.		M	Clerk	S	April	1884	27	Ireland	1910		Scotch			Bank Clerk	10 6 0 1			yes	"	52		36		360						yes	yes	E							11
12			Kilcannon Jr.	Royal N.W.M.P.	M	Constable	M	Nov.	1885	25	U.S.A.	1903	1903	Irish	Canadian	Presbyterian	Constable	2 0 0 6			yes										1000	12		yes	yes	E							12
13			" Edna	"	F	Wife	M	May	1888	22	U.S.A.	1909	1910	English	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E							13
14			Phillips C. E.	Teacher	M	—	M	Feb.	1884	27	England	1910		English	Canadian	Anglican	Teacher	10 0 0 5			yes													yes	yes	E							14
15			Cusack	Boy	M		S				England	1910		English	Canadian	Anglican	Assistant	0 0 0 5			yes													yes	yes	E							15
16			Simon	Cowman	M		S																												E							16
17			Buckley, Geo. H.	Boarder	M		M				France			French	French	R.C.	Stonemason	2 6 2 7			yes	Employer	50		60		600						yes	yes	E							17
18			Swanson, Otto	Boarder	M		S				Sweden			Swede	Swede	Baptist	Farmer	0 0 0 6			yes													yes	yes	F							18
19			Edwards, R. G.	Boarder	M	Boarder	S	Feb.	1884	27	Quebec			Scotch	Canadian	Baptist	Farm Labr.	1 0 0 7 7			yes										1000		30		yes	yes	F							19
20			Edwards, R. B.	Boarder	M	"	S	May	1887	23	Ont.			Welsh	Canadian	Baptist	"	1 0 0 7 7			yes													yes	yes	E							20
21			Edwards, Miss	Boarder	M	"	M	1908	1910	0	Quebec			Scotch	Canadian	Baptist		1 0 0 7 7			yes													yes	yes	E							21
22			Arnold, J.	Boarder	M	"	S	Sept.	1892	18	Ont.			Irish	Canadian	R.C.	Farm Labr.	1 0 0 6 2 6			yes													yes	yes	E							22
23			Fox, C. R.	Boarder	M	"	S				Ont.			Irish	Canadian	R.C.	Farmer	1 0 0 6 2 6			yes													yes	yes	E							23
24			Dickson, Wm.	Boarder	M	"	S	June	1890	20	Alberta			Scotch	Canadian	Presby.	P.R. Clerk	11 7 0 2 3			yes				52		60		1000		1000		12		yes	yes	E							24
25			Ingram, W. R.	Boarder	M	"	S	Dec.	1890	20	U.S.A.	1910		Scotch	Canadian	Presby.	Ry. Surv.	1 0 0 5 2 6			yes				52		80		850						yes	yes	E							25
26			Dunn, Chas.	Boarder	M												Ry. Surveyor	1 0 0 5 2 6			yes																					26
27			South, W.	Boarder	M												Ry. Surveyor	1 6 0 4			yes	Employer	40		48		900														27
28			Dunn, R. J.	Boarder	M												Axeman	2 6 0 6			yes	Scotch	52		60		400														28
29			Tebbutt, R.	Boarder	M	Helper	M	Nov.	1891	19	U.S.A.	1910		Scotch	Canadian	Presby.	Chainman	1 0 0 3			yes																					29
30			Williamson, W.	Boarder	M	Boarder	S	April	1893	17	Ont.	1910		Scotch	American	U.S.A.	Axeman	2 6 0 6			yes	Scotch	52		60		700														30
31			James, G.	Boarder	M												Axeman	1 0 0 3			yes																					31
32			Beaton	Boarder	M												Axeman	6 6 9 1			yes																					32
33			Williamson, A. W.	Boarder	M												Axeman	6 6 9 1			yes																					33
34			Eugene, A.	Boarder	M												Axeman	6 6 9 1			yes																					34
35			Stolenberg, Richard	Help	M	Helper	S	Aug.	1893	18	U.S.A.	1910	1910	German	Canadian	Meth.	Axeman	2 9 0 6			yes	Scotch	52		60		720														35
36			Hunt, Donald	Help	M												Axeman	2 9 0 6			yes																					36
37			Richardson, Wm.	Help	M	Helper	S	Sept.	1892	18	England	1910	1910	English	Canadian	Meth.	Axeman	2 9 0 6			yes	Scotch	52		60		720														37
38			" Annie	Help	F	Helper	S	Oct.	1892	18	U.S.A.	1901	1907	Welsh	Canadian	Meth.	Axeman	2 9 0 6			yes	Scotch	52		60		720														38
39			Scotcher, Wallace		M												Axeman	2 9 0 6			yes	Scotch	52		60		720														39
40			Spellberg, E.	Surveyor	M	Head	M	Aug.	1884	26	Manitoba			Scotch	Canadian	Anglican	Axeman	2 9 0 6			yes	Scotch	52		60		720														40
41			" Anna	Wife	F	Wife	M	Feb.	1884	27	U.S.A.			Irish	Canadian	Anglican																									41
42			" Leslie		M	Son	S	July	1908	2	Alberta			Scotch	Canadian	Anglican																									42
43	143	146	Aitken Evelyn	Stenographer	F	Sister	S	Feb.	1892	18	Alberta			Scotch	Canadian	Anglican																									43
44			McKelvey, Wm.	Druggist	M	Head	M	Dec.	1870	40	Ont.			Irish	Canadian	Presbyterian	Druggist	2 0 0			yes																					44
45			" Isabella		F	Wife	M	Feb.	1874	36	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian																									45
46			" Lena	"	F	Dtr.	S	March	1894	16	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian																									46
47			" Jas.	"	F	Dtr.	S	June	1896	14	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian																									47
48			" Peo.	"	M	Son	S	Sept.	1897	13	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian																									48
49			" Hedley	"	F	Dtr.	S	Jan.	1902	8	Alberta			Scotch	Canadian	Presbyterian																									49
50			" Pearl	"	F	Dtr.	S	June	1904	6	Alberta			Scotch	Canadian	Presbyterian																									50

51

Rev. 4-P.